## Contents

*Illustrations* ix  
*Abbreviations* xi  
*Acknowledgments* xiii  
*Key Religious Terms* xv  

**INTRODUCTION**  

**TEXTS AND CONTEXTUAL MATERIALS**  

*Sermons of John Calvin (1560)*  
  Anne Lock’s Preface to *Sermons of John Calvin (1560)* 29  
  Selections from Anne Lock’s Translation of *Sermons of John Calvin (1560)* 41  
  *A Meditation of a Penitent Sinner from Sermons of John Calvin (1560)* 75  
  Prefatory Sonnets  
  Psalm Sonnets  

*Andro Kemp’s Musical Setting of the Psalm Sonnets (ca. 1562)* 95  

*Contemporary Versions of Psalm 51* 99  
  Prose Versions (1530–1560) 99  
  Poetic Paraphrases (1535–1599) 121  

*John Knox’s Letters to Anne Lock (1556–1562)* 149  

*Selections from Edward Dering’s Sermons, Letters, and Prayers (1570–1575)* 187  

*Anne Lock Dering’s Latin Poem (1572)* 207  

*John Field’s Dedicatory Letter to Anne Lock Prowse (1583)* 211  

*Of the Marks of the Children of God (1590)* 217  
  Anne Lock Prowse’s Preface to *Of the Marks of the Children of God (1590)* 219  
  Selections from Anne Lock Prowse’s Translation of *Of the Marks of the Children of God (1590)* 225  
  Anne Lock Prowse’s “The Necessity and Benefit of Affliction” from *Of the Marks of the Children of God (1590)* 261  

*Lady Margaret Cunningham’s Letter to Her Husband (1607)* 267  

*Bibliography* 279  

*Scripture Index* 291  

*Index* 307